

A kigépesítés kérdése

Kétségtelen, a gépesítés a nagyfokú és mind teljesebbé váló automatizálás korszakát éljük a termelő munka valamennyi területén. A példák sokasága tanuskodnak arról városunkban is. A távlati tervek központi feladatát ugyancsak a korszerűsítés, a minél nagyobb munkatermelékenységet jelölik meg a minőség javítása mellett főfeladatként.

De a nagy munkák, a teljes technológiai folyamatok korszerűsítése, automatizálása mellett nem szabad megfeledkezni a kisebb, de lényegében mégis igen fontos feladatok teljesítéséről sem. A kigépesítés számos munkaszakaszra tesz könnyebbé, eredményesebbé, s emellett lényegesen növeli a megtakarítások összegét is.

A kigépesítés fontosságát tükrözi a párt és a kormány számos intézkedése, dokumentuma is. E feladatok elvégzését könnyíti meg a vállalatok számára külön e célra létesített hitelalap. S városunk gyárai, üzemei, vállalatok általában élnek is a lehetőségekkel. A Dilmirvó vagongyárban például még januárban egész évre szóló tervet dolgoztak ki a műszaki-szervezési intézkedésekre vonatkozóan, s ebben megkülönböztetett figyelmet fordítottak a kigépesítésre. Az első negyedévben a terv 259 feladatából 82-t megvalósítottak.

Csupán az eddig megvalósított műszaki-szervezési tervfeladatok eredményeként közel egymillió lejt takarítottak meg. A példa mindenekképpen beszédes. S ehhez hasonlóan találhatunk a kisebb ipari egységekben is. A Fűrészáruháznál például hosszú huzavona után végre teljesítették a termelési értékeket is oly sokszor felvetett feladatot: gépesítették az anyag szállítást egyik részlegről a másikra. Ezzel nemcsak könnyebbé tették a munkát, de folyamatosabb lett a termelés.

Nagy gondot fordítanak a kigépesítésre a Dózsa György butorgyárban. Főleg az anyag mozgásában jelentenek számottevő könnyítést az alkalmazott egyszerű gépek. Az egyes részlegben például villanyhajtásra szerelték át a tehervelőnő, amit egyszerűen a kérdés megoldásáig fáradságos fizikai munkával végeztek. Különösen szép eredményről számolhatnak be az Electrometál dolgozók. Sorolhatnók még sokáig a jó példákat. Valamennyi a kigépesítés előnyeit, hasznosságát bizonyította. Eppen ezért nem érthetünk egyet bizonyos gyárak, üzemek, vállalatok vezetői

Szorgalmas munka az iratosi kollektív gazdaságban

Habár a rossz időjárás megnehezítette a feladatok kellő időben és jó körülmények között való elvégzését, az iratosi kollektivisták igyekeznek minél előbb elvégezni a munkát. Megértették, hogy a feladatokat nem lehet halogatni, hisz minden mulasztás a terméshozam növelését befolyásolhatja. Szorgalmas munkájukat igazolja, hogy már befejezték 409 hektár ku-

112.749 kötszövöttárú terven felül

Leikes versengés folyik a Vörös Triko kötszövöttáru gyár valamennyi üzemsztyáján. A gyár munkaközössége lankadatlan erővel küzd eddigi jó hírnevük további öregbítéséért. A szorgalmas munka eredményeként a gyár munkái, mérnökei és technikusai hónapról-hónapra mind kimagaslóbb termelési sikereket értek el. Fáradságtalan munkájuk gyümölcsét tükrözi az is, hogy ez év első öt hónapjában 105.343 darab gyermekeknek való gypot kötszövöttárút és 7.406 darab felnőtteknek való gypjú kötszövöttárút gyártottak terven felül.

E kimagasló megvalósításokhoz jelentősen hozzájárultak a termelési brigádok. Például az Andea Ioan vezette brigád rendszeresen mintegy 16 százalékkal szárnyaltja túl tervelőirányzatát. Ebben az évben pedig a brigád tagjai 85.028 darab kötöttit takarítottak meg. Nem tévesztették szem elől a termékek minőségének javítását sem. Illymódon az előirányzott 84 százalékos minőség helyett 90,6 százalékot értek el. Hasonlóképpen említhető meg a Ianculescu Ladislau és Morar Ioan vezette brigádok is, amelyek tervfeladataikat 17, illetve 14 százalékkal szárnyalták túl és brigádonként több, mint 85.000 darab kötöttit megtakarítottak mellett kifogástalan minőségű terméket gyártottak. Szorgalmas és lelkes munkájukat dicséret illeti a György Margit vezette brigád tagjai is.

Dicséret illeti továbbá Jurcă Elena, Bomstork Ferenc, Pataki Tibor, Sucigian Ioan, Ghitca Elena, Reingruber Antal és még számos dolgozót, akik állandóan jóminőségű munkát végeznek.

Pancratov Elena, levelező

Példamutató munka

A mondorlaci és csicséri kollektív gazdaságban sok nő jár élen a növényápolásban, valamint az állattenyésztésben. A növényápolás számos kiváló szakértője található a kollektivisták asszonyok között. Példa erre a második brigádban dolgozó Rujan Maria vezette csoport, ahol főként nők dolgoznak. Jól ismerik az agrotechnikai szabályokat és ennek értelmében végzik munkájukat.

Az állattenyésztésben is több kollektivisták asszonyja jár élen. Mondorlaci példaként a baromfi- és felnevelésben értek el kiváló eredményeket. Jelenleg is több mint kétezer napos csibéjük van, ugyanakkor gondját viselik 180

tyuknak is. A gondos ápolás eredménye, hogy eddig több, mint 11 ezer tojást értékesítettek a szövetkezet útján. A baromfi-nevelésben különösen Catil Florica és Felneac Elena tűnik ki. A gazdaság tehenészetében is négy kiválóan dolgozó kollektivisták asszonyja küzd a magasabb tejhozam eléréért.

Helyes kezdeményezés

A Helyi Szakszervezeti Tanács kultúrsztyálya újszerű és hasznosnak ígérkező kezdeményezéssel igyekszik hozzájárulni a plhenőszabadságon lévő dolgozók neveléséhez, illetve szórakoztatásához. Arról van szó ugyanis, hogy megszervezik az aradi üzemek és vállalatok kultúrsztyájának vendégszerelését a lippal üdülőházaiban. Vasárnaponként az aradi fiatalok ezentul rendszeresen felkeresik a Lippán nyaraló dolgozókat és színvonalas előadásokkal szórakoztatják őket.

Az elmúlt vasárnap városunk egyik élenjáró együttese, a December 30 gyár kultúrsztyája kereste fel elsőnek a nyaralóhelyet. A mintegy 35 textilgyári fiatalból álló együttes színvonalas műsorszámaival kiérdemelte a hallgatóság elismerését. Különösen tetszettek a szép ének és táncszámok, de ugyanakkor sikert arattak a rövid jelenetek szereplői is. Elmondhatjuk, hogy a Helyi Szakszervezeti Tanács kultúrsztyája által kezdeményezett előadásorozat első szereplői a várakozáshoz méltóan jól teljesítettek a rájuk bízott feladatok.

A növénygondozás mellett idejében hozzájárultak a kalászosok aratásához is: 150 munkaerő kezdte meg az őszi árpa aratását és rövid idő alatt be is fejezték. Példamutatóan dolgoztak a Nagy István vezette brigád tagjai, két nap alatt le arattak 29 hektár árpat. A növénygondozásban és a betakarításban kiemelkedő szerepet játszottak a Talmaciu-l Firul Rosu vállalat dolgozóival, melynek során 7 tagból: mérnökökből és mesterekből álló küldöttség ment Talmaciu-ra.

A Firul Rosu vállalat dolgozói szívesen fogadták a látogatókat. Büszkén vezették végig őket a korszerű gépekkel felszerelt hatalmas, ragyogóan tiszta munkacsarnokokon. Ami az új technika bevezetését és a dolgozók lelkiszerettségét, tisztaságszeretétét illeti igen sok jót tanulhatott a textilgyári

Május végén az aradi December 30 textilüzemek fonóágyának munkaközössége tapasztalatserét szervezett a Talmaciu-l Firul Rosu vállalat dolgozóival, melynek során 7 tagból: mérnökökből és mesterekből álló küldöttség ment Talmaciu-ra.

A Firul Rosu vállalat dolgozói szívesen fogadták a látogatókat. Büszkén vezették végig őket a korszerű gépekkel felszerelt hatalmas, ragyogóan tiszta munkacsarnokokon. Ami az új technika bevezetését és a dolgozók lelkiszerettségét, tisztaságszeretétét illeti igen sok jót tanulhatott a textilgyári



A kézi kaszák és az aratógépek után szorgos kollektivisták asszonyok gyűjtik a kéréket a Pécsai Petőfi Sándor kollektív gazdaságban. Igyekeznek ezzel a munkával, hogy az aratógépek után minél előbb megkezdhesék a traktorok a nyári mélyszántást. Horváth Rozália és Mihály Rozália szaporán gyűjtik a kéréket s ügyel arra, hogy a kalangyasorok minél egyenesebbek legyenek, ne nehezítsék a traktorosok munkáját.

Tíz újítás – egy hónap alatt

Az utóbbi időben hazánk valamennyi üzemében és gyárában jelentősen fellendült az újítómozgalom. Mind több munkás kapcsolódik be e mozgálmába, hisz valamennyien szívügyüknek tekintik a termékek minőségének állandó javítását, a munkatermelékenység növekedését.

A November 7 gyárában is ki-terjedt az újítómozgalom, amelynek élenjárói, mint mindig, most is a kommunisták, akik személyes példájukkal serkentik társukat. Csak az elmúlt hónap folyamán a központi műhelyek dolgozói tíz újítást, illetve ésszerűsítést javaslatot nyújtottak be a műszaki irodához. Ezek közül négyet már el is fogadott az újítóbizottság. Rövidesen átternek széleskörű gyakorlati alkalmazásra.

Kotroczó István II. mester az élesztőládák dróttal történő leköltetésének kigépesítését javasolta. Egy készüléket szerkesztett, amelynek alkalmazásával kiküszöbölhető a kézzel végzett munka.

Papp Sándor, fiatal munkás – aki nemrég tért vissza a temesvári mesterképző iskolából – készüléket tervezett a kö-

szőrülésnél előforduló balesetek elkerülésére érdekében. Ezáltal megoldódott a munkavédelem szempontjából egyik igen fontos probléma.

Nagy jelentőséggel is igen észszerű Balta István és Hohn János újítása. Már el is készült az a szerkezet, amelyet a különböző vastagságú kazánok csövek vágásánál alkalmaznak. Ennek a szerkezetnek – de joggal nevezhetjük gépnek is – üzembehelyezésével a kazánok vágások nehéz fizikai munkájától szabadulnak meg. A gép elkészítésénél számos helyi erőforrást is felhasználtak.

Ez az újítás, amelyet, hogy nagymértékben megkönnyít a dolgozók munkáját, jelentősen meggyorsítja a termelési folya-

matot is. Azt a műveletet, amelyet eddig négy ember hat nap alatt végzett csak el, a gép segítségével két ember egy nap alatt könnyen és gyorsan elvégezheti.

A műhely dolgozóit nem feledkeznek meg tervfeladataik teljesítéséről sem. Havi tervelőirányzataiknak átlagosan 103–104 százalékosan tesznek eleget. A kiváló eredmények eléréséhez valamennyi termelési brigád lelkiismeretes, szorgalmas munkával járul hozzá. Külön dicséretet érdemelnek a Május 8 elnevezésű brigád tagjai. Glinh Gheorghe, Stolidin Sava, Joia Ioan és Benea Mihai különösen szép eredményeket értek el.

Hegedűs István levelező

Élenjáró IMSz brigád

A December 30 gyár egyik legjobb brigádja a befejező részlegben dolgozik. Az IMSz termelési brigádok közül a 2-es számú érte el a legkiválóbb termelési eredményeket. Stoenescu Ioan vezetésével arra törekszik a brigád minden tagja, hogy újabb sikerekkel járuljon hozzá a részleg dolgozóinak megvalósításához.

Az első negyedévben munkájukat siker koronázta, 105,8 százalékos teljesítéssel elnyerték a legjobb IMSz termelési brigád címet. Rung Petru, Mangut Romulus, Velici Elena, Hofflich Maria továbbra is arra törekednek, hogy az élenjárók között említsék őket. A második negyedévben is sikerült megtartaniuk az elsőhelyet, 103,8 százalékos teljesítményükkel ismét ők járnak az élen.

A termelési feladatok teljesítése mellett nagy gondot fordítanak a megtakarítások értékesítésére is. Ezt első sorban a vegyszerek ésszerű és takarékos felhasználásával érhetik el leginkább. Eddig sikerült 25.580 lej értékű megtakarítást elérniük. Említésre méltó az is, hogy a Romániai Kommunista Párt megalakulása 40. évfordulója tiszteletére rendezett szocialista versenyben is ők lettek az elsőek.

Lukács Mihály levelező

Évzáró ünnepély a Népi Művészeti Iskolában

A Stúdió előadótérme szombat délután jóval már az előadás előtt megtelt látogatókkal, akik a Népi Művészeti Iskola zenelátogatói és hallgatói. A zenei tagozata évzáró ünnepességének szereplőit jötték meghallgatni. Izgalom uralkodott a színpadok mögött: hiszen ez alkalommal az első számú tanuló előadását adták a tanulóknak. Az előadások eredményeiről beszámoltak a tanulóknak. Az előadások eredményeiről beszámoltak a tanulóknak.

Csakhamar megkezdődött a műsor, amelynek első számát az iskola énekkara szolgáltatta. A bemutatott művek közül különösen a „Hazám, drága hazám” című kórusmű aratót sikert, továbbá Schubertnek énekkelre feldolgozott „Hársfa” című dala. A különösen összhangos előadások énekkarát vezényelt – osztatlan tét-zést aratót.

Mint azt Rosenberg Elvira, az iskola igazgatója elmondotta, a Népi Művészeti Iskola hallgatói a termelésben résztvevő dolgozók és a középiskolák felsőbb osztályainak tanulói közül kerülnek ki. Eppen ezért figyelemre méltó az az eredmény, amellyel az évzáró ünnepély szereplőit bizonyította tették művészi hajlamukról. A gazdag műsor kiemelkedő számai voltak a hegedű- és zongorasólk, Cimman Voichita, a 2-es számú középiskola tanulója, Mozart F-dúr szonátáját mely átérzéssel játszotta. Ugyancsak tehetségesnek mutatkozik a fiatal Ovid Mihai II. éves hallgató, aki Seltz 2. hegedűversenyt adta elő. Meglepetés volt Stern Gáza középiskolai tanuló művészi zongorajátéka. Beethoven: Patétikus szoná-

táját adta elő és játéka általánosan elismerésben részesült a hallgatóság részéről. Ugyancsak művészi teljesítményt nyújtott Gross Iván, a 3. számú középiskola tanulója, aki fejlett technikai érzékek tolmácsolása Bériot; balettjelenetét. Tetszést aratott még a tehetséges kis zongorista Fischer Judit, Csajkovszkij „Barcarola”-jával.

Jók voltak a táncszámok is, melyeket Buda József tanár szerkesztett és tanított be. Ennek II. rapzdódiájának koreográfiát változtatá Mindruțiu Sldonia és Beche Ioan, a Vasile Roitá szakmai Iskola növendékei adták elő. Dicséret illeti az iskola koreográfiai osztályát a Bánáti táncszívtér, valamint a „Legényes” című táncot is.

Az évzáró előadás második részében Beidiceanu és Cassian verseket szavaltak. Stolica Teodor és Ignisia Ilie. Népi dalokat adtak elő akkordeonon Fackelmann Adám (az OCL dolgozója), Chivu Stefan és Pock Susana tanulók. Govaci Elena (mezzoszoprán) répi dalokat, Frisch Anton (bariton), pedig Mozart „Don Juan” című operájának egyik áriáját énekelte.

Jelhetően valamennyi műsor-számot felsorolni és méltatni. Ezek mind arról tanuskodnak, hogy a Népi Művészeti Iskola sikerrel tölti be hivatását: zenei, tánc és énekkari vezetők képzését az üzemi s falusi kultúr-csoportok számára. De ezen a célon túlmenően, az iskola számos kiemelkedő tehetségű hallgatója tovább folytathatja tanulmányait a Zeneművészeti Főiskolán is.

Egy tapasztalatossere margójára

küldöttség. Nem is télenkedtek. Mindenre kiterjedt a figyelmük. Mindent aprólékosan megvizsgáltak, elbeszélgettek a munkásokkal, mérnökökkel, semmit sem akartak elmulasztani, hisz otthonmaradt társaiknak mindenről pontosan be kellett számolniuk.

Június 22-én az aradi textilüzemek klubjának kistermében meg is tartották a beszámolót, amelyen résztvettek a fonoda elnökkel, mesterekkel és mérnökökkel.

A beszámoló Nicoară Ioan mérnök olvasta fel – aki tagja volt a küldöttségnek – az egybeszerelt élénk érdeklődését kísérve. Elmondta, hogy miután megtekintették a vállalat minden részlegét, viz-szátérték a fonóágya, hisz valamennyit ez a részleg érdekelte a legjobban, ennek a gépi felszerelése, berendezése. Bizony volt is mit nézniük. A fonóágy a legújabb típusú Textima gépekkel szerelték fel. E mellett számos kisebb-nagyobb gépek, készülékek voltak magukra a figyelmet, amelyek jelentősen hozzájárulnak a dol-

gozók munkájának megkönnyítéséhez, a termelékenység növekedéséhez.

Mindenfelé példás rend és tisztaság uralkodik. A terem parkettázott s bár itt is végeznek javítási munkákatokat a gépeken, rendszeresen tisztítják az azokat, olajoltot, pellet sehol sem lehet látni. Kihelyes volt a gépek mellett álló, egyformán öltöztető fonók látványa is. Valamennyi kéz kendő és kötény. Szorgalmasan, ügyesen dolgoznak – legtöbbször textilipari szakiskolát végzett – és lelkiismeretesen vigyáznak a gépekre. Időközönként finom drótkéfével tisztogatják a hengerek belső részét, állandóan rendbetartják munkahelyük környékét. És ez a tisztaság, rendszeret nemcsak a fonóágyra, hanem az egész üzemre vonatkozik.

Ez a látogatás nagyon gazdag volt tapasztalatokban. Sok hasznos dolgot láttak a textilgyáriak, különösen ami az új technika bevezetését illeti. Nicoară Ioan mérnök elvtárs néhány problémát vetett fel, amelyeket ajánlatos lenne aprólékosabban tanulmányozni és bevezetni itt nálunk is.

A fonóágy a közeljövőben teljesen új gépekkel szerelik fel és a Firul Rosu vállalatban láttott néhány készült, kisebb gépi szerkezet, jelentős mértékben hozzájárulna azok helyes karbantartásához, a munkatermelékenység növekedéséhez. Ezzel kapcsolatban 26 pontból álló, műszaki rajzokkal szemléltetett javaslat-tervezetet terjesztettek az értekezlet részvevői elé abból a célból, hogy

tanulmányozzák mit lehetne alkalmazni a December 30 üzemek fonóágyaira is.

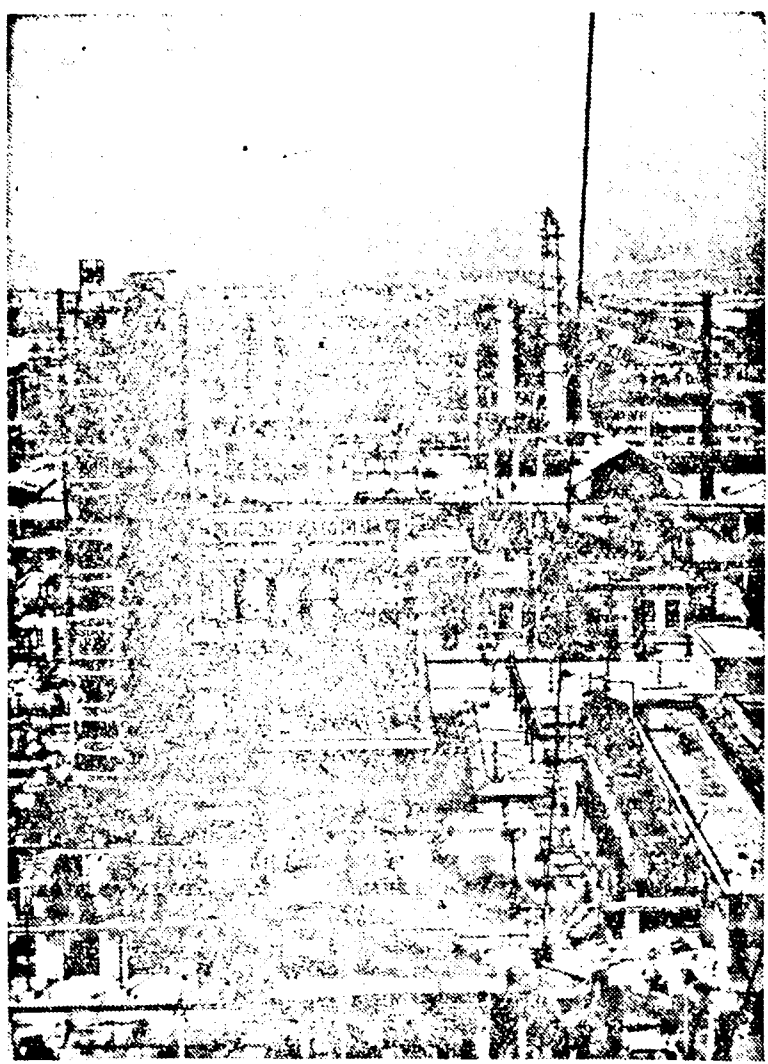
Ezután számosan emelkedtek szószára. Kérdéseket intéztek Nicoară elvtárhoz a beszámolóval kapcsolatban. Elmondták észrevételeiket, javaslatokat. Többek között felszólalt Bătrîn Maxa mester, aki résztvett a tapasztalatserén is. Sok hasznos dolgot látnak és tapasztaltunk. En arra töreksem, hogy tapasztalatimat átadjam munkatársaimnak, hisz valamennyiünk szívé-űgye az, hogy a mi fonóágyak is a lehető legrövidebb időn belül olyan korszerűvé váljon mint a Firul Rosu üzem fonóágya, – mondotta az idős mester.

A mi üzemünk még nincs azon a szervezési színvonalon mint a Firul Rosu vállalat s ez érthető is, hiszen az ő felszerelésük a legkorszerűbb gépek-ből áll. Reméljük, rövidesen nálunk is új gépeket helyeznek üzembe és akkor az ott tapasztaltakat hasznosan gyűmölcsöztethetjük – mondta Părau Romulus mérnök.

Varga Ioan mérnök hozzászólásában néhány ki-gészítő adatot fűzött Nicoară Ioan beszámolójához. Elmondta, hogy a Firul Rosu vállalat dolgozói megígérték: a közeljövőben visszaadják a látogatást. Eljönnek megnézni hogyan dolgozik ez a hatalmas textilizem.

Fogadjuk méltóképpen a vendégeket – tette hozzá végül. Nicoară Ioan mérnök választott néhány szóban a kérdésekre, majd kifejezte abeli reményét, hogy a résztvevők sok hasznos dolgot tanultak, melyeket alkalom adtán sikerrel felhasználhatnak a gyakorlatban.

M. K.



Aránylag rövid idő alatt épült fel a Borzesti-i vegyipari kombinát, vegyiparunk büszkesége. Ez nem egyedül ipari objektum, amely népi demokratikus rendszerünk évelében az ország érszán létesült. Sávines, Onesti, Rosnov, Bókás és más jólismert helység már Moldova szocialista iparunk erős bázisává vált.

Képünk a Borzesti-i vegyipari kombinátról készült.

Dolgos hétköznapiak Tornyán

A falusi ember ezekben a napokban nem tud eleget dolgozni. Az elmúlt hetek esőzése nehezítette a feladatok elvégzését. Most be kell hozni ezt a lemaradást, hiszen itt az aratás is. S egy kollektivisták nagy-közösgében bizony sokrétű a feladat.

Még hajnali négy óra sincs. Keleten, az ég alján már vöröslök a felkelő nap első sugarai. A község utcáit mind zajosabbá válnak. Megindul a megszokott hétköznapi munkának. Traktorok dübörgése, kocskák zörgése egybevegyül a gulyás tülködéssel, a csorda bögesével. Férfiak, nők gyalogszettel, ke-rekpáron igyekeznek ki a határba. Ki kaszával, sarlóval, ki kapával, vagy villával. A távolodó kollektivisták a brigád-szálláson gyülekeznek, hogy a gazdaság teherautója gyorsan munkahelyükre szállítsa őket. S mire a nap felkél, már csak az idősök és azok, akik a háztáji gazdaságot hozzák rendbe, maradnak a községben. Ezek is munkájuk végeztével, a reggeli elkészítése után, kosárral a karjukon indulnak a határba, viszik az ennivalót s ők is munkába állnak. Mindenki tudja, mi a feladata, hol kell dolgoznia és iparkodik is eleget tenni. Hiába, ilyenek a tornyalak. Ebben a községben pedig sokat bosszankodtak a bőséges esőzés miatt. Az alacsonyabb fekvő területeken vesztélyben volt a termés. Igaz, nem maradtak tétlenül sokáig: szivattyukat állították működésbe és három nap múlva már el-tűnt a víz. Erdéses esetet me-séltek erről a tornyalak. A fel-áztott földön kellett vontatniuk a nehéz szivattyukat. Ekkor traktor sem birta. Ekkor előtűnt eszközbe, hogy a gazdaságban

két bivalyt is tartanak. A tornyalak hamar cselekedtek, bivalyokat fogták az elakadt teher elé és azok kivonszolták.

Nem is mondunk le a bivalyokról — mondotta az elnök — azok mindig kihúznak a sárból. Nehéz átfogó képet adni a kollektivisták hatalmas földterületén folyó munkáról. A tornyalak alighogy hozzákezdtek délelőtt 50 hektár árpa aratásához, már délután be is fejezték. 130 kasza, 4 aratókötő-gép látott munkához. Mint ahogy mondták a kollektivisták, ez csak olyan „kóstoló” volt. De így állnak a többi munkákkal is. A kukorica második kapálását 400 hektáron már rég befejezték. Segítették nyújtottak a pécskai állami gazdaságnak is a kukorica második kézi kapálásának befejezésében. Jelenleg a 20 hektár repce cseplését, szénagyűjtését, dohánykapálását, a kertészeti munkát végzik a tornyalak kollektivisták. Teljesen felkészülve várják a buza aratását is. Itt is 132 kasza, 4 aratókötő gép és két arató-cseplő kombajn lát majd munkához. A gazdaság vezető tanácsa által készített ütemterv alapján 6-7 nap alatt végeznek a betakarítással. Minden szükséges előkészületet megtettek.

S míg kint a határban a tűző napütésben folyik a harc a bőséges termés biztosításáért, a kalászos gabona szemvesztésének nélkülözhetetlen betakarításáért, addig a község utcáiban, a házak előtt hatalmas gödrök tátongnak, mellette kavicson homok, cement. A gödrök szélén elhelyezett deszkalapokon szorgalmas kezek keverik a betont, megkezdődött a villanyoszlopok talapzatainak öntése. Augusztus 23-ra Tornyára is elér a vill-

anyáram, amely majd lehetővé teszi, hogy még jobban fejlődjön a község, a háztartásban és a gazdaságokban is gépek nyultsanak segítséget az embereknek.

Szorgalmas munkájuk mellett azonban van egy rossz szokásuk is. Egy nagy gazdaságban akadnak hiányosságok is és ezt látják a tornyalak, de nem ott mondják meg, ahol kell. Soknak akad ugymond panasz, de mind olyan kérdések, amelyeket a gazdaság vezetősége megoldhat. Csak éppen nem tud róli. Pedig ebben a gazdaságban rendszeresen tartják a közgyűléseket, brigádgűléseket, a közelmúltban az idősebb kollektivistákkal is gyűlést tartottak. A gazdaság központjában jól látható helyen, a főbejárat mellett panaszkönyvet is helyeztek el, sajnos, ennek fedelét már kisárgította a nap, de senki semmit még nem jegyeztet be. A tagok a nagygyűléseken sem hoznak fel panaszokat. A tornyalaknak meg kell szokniuk, hogy megfelelő helyen tárgyalják meg a hibákat, panaszokat. A közös gazdaság előrehaladása és a kollektivisták életszínvonalának emelkedése megköveteli, hogy ne csak a munkában legyen összefogás, hanem a panaszok orvoslására is számolják fel a hiányszakmákat. Mert a tornyal gazdaság fejlődőképes és fejlődik is.

Országszerte aratnak

Országszerte egyre fokozódó ütemben folyik a nyári mezőmunka. Mind nagyobb területekről aratják le és cséplik ki a repcét, az ország déli és délnyugati tartományjaiban folyik az őszi árpa betakarítása, Oltenia, Bukarest, Bánát és más tartományokban pedig néhány napja már a búzát aratják. Közben nem feleddnek meg a növényápolásról és a többi nyári mezőmunkáról sem.

A Földművelésügyi Minisztérium megkapta a szemes- és silókukorica 71 százaléka, a kukorica, a napraforgó és a burgonya 87-96 százaléka. Különösen a déli tartományokban nagy területeken elvégzték a harmadik kapálást is. Így például Bukarest tartományban 71 százaléka, Dobruza tartományban 42 százaléka elvégzték a kukorica harmadik kapálását. A napraforgó-füldetnek Bukarest tartományban 91 százaléka, Arges és Oltenia tartományokban 59-61 százaléka, a kukorica földetnek Bukarest, Kriszina, Oltenia, Dobruza és Bánát tartományokban 88-99 százaléka kapálták meg harmadszor. A burgonya harmadik kapálását Bukarest tartományban teljesen, Bánát és Dobruza tartományokban pedig a bevett terület 80-90 százaléka elvégzték.

Egyes tartományokban a növényápolási munkálatok, a szára lekasálása, főleg pedig behordása és elraktározása nem folyt a fennálló lehetőségeknél és a növények fejlődésének megfelelő ütemben. Hunvud, Kolozs, Brassó, Bákó és Iasi tartományokban nagy területeken még nem végeztek el a kukorica második kapálását. Iasi és Kolozs tartományokban elmaradtak a kukorica, a Maros-Magyar Autonóm Tartományokban pedig a burgonya második kapálásával is.

A Földművelésügyi Minisztérium ajánlja, hogy a nyári mezőmunka eredményes lefolyása érdekében a délnyugati tartományokban fokozzák a fagyasztráza szánt árpa vész-éresben történő aratását és állandóan ellenőrzik a buza-füldet, hogy a legmegfelelőbb pillanatban lássanak hozzá az aratáshoz. Idejében gondoskodni kell az összes szőlők berendezéséről.

Teljes erőbevetéssel folytatni kell a növényápolási munkálatokat. Az északi tartományokban néhány napon belül be kell fejezni a kukorica második kapálását, a déli és délnyugati tartományokban pedig a kukorica, a kukorica és a burgonya harmadik kapálását. Minden tartományban fokozni kell az egyéves takarmánynövények és a természetes szénakaszálást, gondoskodni kell a behordásról és a helyes elraktározásról, valamint minél több takarmány beszállásáról.

Jelentős eredmények a kenyér minőségének javításában

A minőség javításának kérdése állandóan foglalkoztatja vállalatunk dolgozóit. Mindannyian arra törekednek, hogy minél jobb és minél szebb árút bocsássanak a vásárlók részére. A szocialista verseny a Süttőipari Vállalatban is a minőség állandó javítását eredményezte. A műszaki-üzemeltetői vezetőség számos intézkedést fogantatott a cél eléréséért. Így például kiszélesítették a minőségi ellenőrző szolgálatot. Nemrég még csak egy minőségi ellenőrző dolgozott ebben a vállalatban. Most azonban 21 minőségi ellenőrző végzi eredményesen munkáját. Ebben a munkában bevonták a részlegvezetőket és az átvételőket is. Másik intézkedés szerint a kenyérgyártásnak szakaszait is ellenőrzik. Ezzel is hozzájárulnak a minőség javításához. A laboratóriumot korszerű felszereléssel látták el és minden váltást egy-egy laboráns végzi munkáját, míg eddig csak a délelőtti váltásban létezett laboratóriumi ellenőrzés.

Ugyancsak a minőség javítását szolgálja a próbasütés is. Ezzel megállapíthatják a minőségén kívül, a fajlagos anyag-

fogyasztást is, mely hatáshoz hozzájárul a vállalat előirányzatainak megvalósításához. A malomban eddig nem volt laboratóriumi ellenőrzés. Az intézkedések során ezt is bevezették, hogy megállapítsák a liszt minőségét. Ezt az ellenőrzést nemcsak a kész lisztnél, hanem az őrés minden szakaszában elvégzik.

A műszaki vezetőség intézkedést fogantatott a dolgozók szakmai továbbképzéséről. Ennek értelmében július 15-én szakmai tanfolyamot indítanak a pékek részére, hogy biztosítsák a kenyérgyártás minél magasabb technológiai folyamatát.

Az intézkedések eredményeként jelentősen javult a kenyér minősége. Így például a barna kenyérnél 93,25 százalékos minőségi százalékarányt értek el a megállapított 85-tel szemben, a fehér kenyérnél 98,89 százalékat és a süteményeknél pedig 99,75 százalékat. Mindezek az adatok azt bizonyítják, hogy jelentősen túlhaladták a vállalat dolgozói a minőségi mutatószámot. A munkában kitűntek Hans Antal, Márcus Mihai, Reiter Valentin, Cotrau Vasile és sokan mások.

Határidő előtt

Vasutasaink 12 nappal határidő előtt teljesítették első félévi áruszállítási tervüket. A félévi terv teljesítésének időpontjához viszonyított áruszállítási volumene csaknem ugyanakkora volt, mint az egész 1950-es évtized. Ezt az eredményt elsősorban a gördülőanyag kihasználási mutatóinak megjavítása-

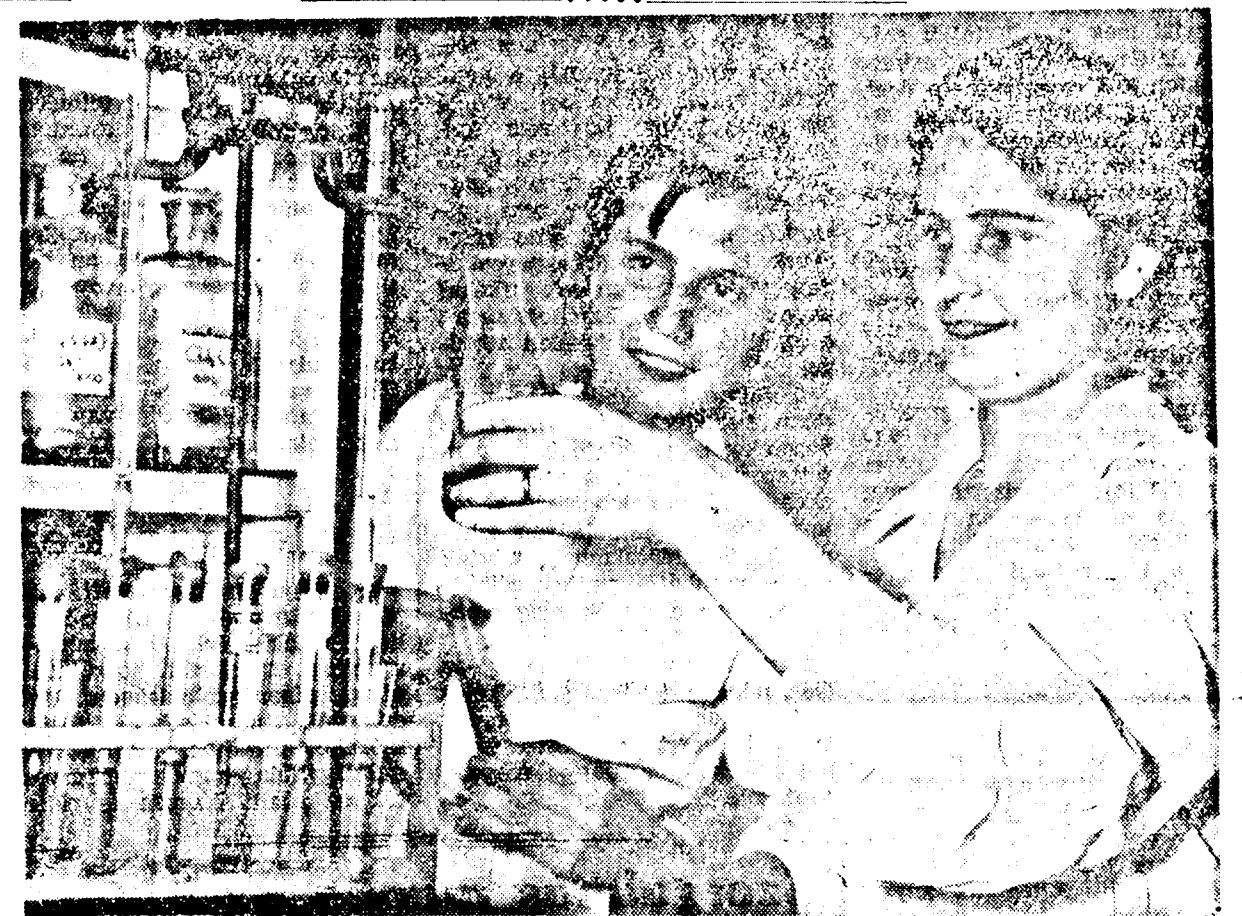
val érték el vasutaink. A forgalmi egységekben kiszélesített a versenyi vonalakat rakodási kapacitásának jobb kihasználásáért s az ország csaknem valamennyi fűtőháza bekapcsolódott a fűtőszállítási rendszerbe. A vasutak teljesítménye továbbra is növekszik. A vasutak teljesítménye továbbra is növekszik. A vasutak teljesítménye továbbra is növekszik.

nálva nagyobb terhelést szállított, mint amennyit a terv előírta. A tehervonalon kereskedelmi sebességre a fenti idő alatt csaknem 4 százalékkal növekedett a kocsi-forduló megjavítása révén, a vasútiállomások növekedése nélkül 500 vagonnal többet raktak meg naponta. (Agerpres)

Bővül a postahivatalok hálózata

Dolgozó néplünk élet- és kultúraszínvonalának emelkedésével lépett kell tartania a postának is. Ezért fordítanak olyan nagy gondot az új postahivatalok létesítésére. Az Arad rajoni postahivatal vezetősége keleti intézkedést fogantatott a postahivatalok hálózatának bővítésére. Így számos helységben alakultak új hivatalok, többek között Alunison, Kalácsán, Szekesuton, Kisiratoson, Fiszukton, Galsán, Horán, Nagyiratoson, stb. Az új egységek közül leg többet telefonnal szerelték fel és az év végéig telefonnal szerelték fel azokban a helységeket is, ahol eddig nem volt, így például: Hunedoara-Timisana és Szederháton.

Pintea Carol levelező.



Jól sikerült ünnepély

A napokban jól sikerült ünnepélyen vettek részt a pernyárai szülők. A Puskin művelődési otthon nagytermet zsúfolásig megtöltötték a nézők, akik azért gyűltek össze, hogy végig nézzék az óvodától most búcsúzó gyermekek érvégi szereplését. Az előadás nemcsak a nagy csoport tagjai, hanem a kis és a középső csoportok is bemutatottak tudásukat. Különösen a táncok, szavaltatok arattak nagy tetszést. A szindaraboknak is sokáig tapsolt a nézőközönség. Az előadás befejező részében a nagy csoport tagjai elbúcsúztak az óvodától, társalkott, hiszen észre valamennyien iskolába mennek majd.

A jól sikerült előadásért a gyermekek szereplése mellett feltétlenül szólnunk kell az óvodának, Constantinescu Cornelia igazgatónő fáradtságos munkájáról is.

Tátru Gheorghe, levelező.

A November 7 gyár laboratóriumában dolgozik Szics Katalin és Mechenie Virgínia. Ők végzik a nyersanyag, valamint a készárú minőségének ellenőrzését. Munkájukkal jelentősen hozzájárulnak a gyár termék minőségének állandó javításához. Képünkön a két laboráns a szesz savasságának meghatározását végzik.

Hóvégi hajrá és ami mögötte van

tapasztalhatunk mulasztást ebben a vonatkozásban?

De bizony tapasztalhatunk! Elsősorban abból kell kiindulnunk, hogy a hóvégi hajrá a Dimitrov-üzemben nem ükelti jelentőség. Az ok is a régi: „A bráilai Wilhelm Pieck üzem nem szállítja idejében...”, stb.

Nézzük meg, mit mond erről a beszámoló, amelyet tavaly, az 1961-es állami terv megvitatása alkalmával az üzemben előterjesztettek. „Megállapítható, — hangsúlyozza — hogy ebben az esetben, ha az üzemnek biztosítják a megfelelő anyagellátást és együttműködési feltételeket, ha a nyersanyag a tervben feltüntetett határidőre érkezik a gyárba, a vagonpótlék tudják gyorsan a nehézségeket és szép eredményt érnek el”.

A beszámoló rámutat arra is: 1960 októbertől kezdődően különös nehézségeket okozott a vállalatnál az a körülmény, hogy a bráilai Wilhelm Pieck üzem nem szállítja idejében a szírozó-dobozokat és a tengelyeket. „Nagyszámú vagonot szereltünk fel — olvassuk az okiratban — melyeket nem tudunk elmozdítani a szerelő-csarnokból (tengelyek hiányában — szerk. megj.) s további szerelőmunkát sem véggezhetünk helyszínen”.

Ez volt a helyzet tavaly, harmatnappal az esztendő vége előtt. Okultak-e ebből a Dimitrov-gyárak? Kevésbé! Ezt a megállapítást az alábbiak alapozzák. A már említett beszámoló felhívja a figyelmet: a beszerzési osztály nem minden esetben gondoskodik megfelelően az üzem ütemes anyagellátásáról. Tény, hogy az anyagot rendszerint biztosítják, de nem az előre

megállapított időre, hanem késéssel. S ennélfogva a gyár képtelen túlórában behozni a lemaradást. S még valami, ami figyelemreméltó: megemlíti a beszámoló, hogy ez volt a helyzet az előző (1960) megelőző esztendőben is.

Most pedig nézzük meg: mit tett a beszerzési osztály azért, hogy idén kiküszöbölje e súlyos hibát?

Idejében megkötötték a szerződést a bráilai gyárral a tengelyek szállítására. A szerződéshez grafikont mellékeltek, amely feltünteti, hogy a Wilhelm Pieck üzem havonként milyen mennyiségű tengelyt juttat el Aradra. Arra viszont a Dimitrov-gyárak nem gondoltak, hogy nem csupán havi ütemet, hanem dekadonkénti ütemet is állapítsanak meg a grafikonnal. Pedig az elmúlt évek tapasztalataiból okulva, gondolhattak volna erre is.

Lehetne ilyen grafikont készíteni?

— Természetesen — válaszolják a beszerzési osztályon —, de a bráilaiak ugyem hagyják jóvá a jóvagyagnak is, nem teljesítetnek.

Az már más lapra tartozik, hogy meg sem kíséreltek ilyen szerződést kötni! De kövessük tovább a fejleményeket. A Wilhelm Pieck üzembe már eddig 182 tengellyel maradtak adósak szerződésben feltüntetett vállalásukhoz viszonyítva.

Nem állhatjuk, hogy a beszerzési osztály nem sürgette az alkatrészeket. Írtak, telefonáltak, de mindez nem bizonyult elegendőnek. Arra azonban már nehéz válaszolni: miért nem alkalmazzák a bráilaiakkal szemben a meggyőzés erősebb, de bizonyára hatásosabb módszerét — a kártérítési igénylést?

Javasoljuk a Dimitrov-gyár pártbizottságának: tűzze mielőbb napirendre a beszerzési osztály tevékenységének elemzését és hozzon határozatot a fennálló hibák kiküszöbölésére. Ezt kívánják mind a gyár dolgozói, mind pedig egész népgazdaságunknak érdekei.

Kása János

Az Állami Színház műsora:

Kedden, június 27-én, 20 óra: Pygmalion (J-bérlét); Szerdán, június 28-án, 20 óra: Pygmalion (D-bérlét); Csütörtökön, június 29-én, 20 óra: Pygmalion (I-bérlét); Pénteken, június 30-án, 20 óra: Pygmalion (E-bérlét); Szombaton, július 1-én, 20 óra: Pygmalion (C-bérlét); Vasárnap, július 2-án, 11 óra: László-má sa elnt (bérlet); 16 óra: Pygmalion (F-bérlét); 20 óra: Pygmalion (H-bérlét); Kedden, július 4-én, 20 óra: Pygmalion (G-bérlét).



TOZSA GYÖRGY filmszínház: Hely a tétlen. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Volga. HERBAK János filmszínház: Sasok fészke. I. L. CARAGIALE filmszínház: Velence, a Hold és te. IFUSAGI filmszínház: A vár titka. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): A törvény árnyékában. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Három lány a fedélzetén. MAKSYM GORKIJ (Mikela): Gyalog a mennyországba.

Kedd, június 27.

BUKAREST I. 5.10 Falurátó. 7.30 Orvosi tanácsadó. 7.45 Vidáman köszönt a pionír. 8.30 Népi melódiák szájharmonikán. 9.16 Ki a legjobb a tíz közül — versenyközvetítés a tanuló ifjúságnak (ismétlés). 10.30 Zenefesztivál. 11.03 Esztrádzene. 11.45 Meseóra. 12.00 Szovjet könnyűzene. 12.30 Térkép előtt: Izland 13.05 Operettzene. 14.00 Ludovic Feldman ének és táncszvit. 15.10 Könyvtárszene. 15.45 A román nép és a nemzeti kisebbségek zenéjéből. 16.15 Itt Moszkva beszél. 17.45 Indonéz népdalok. 18.00 Népszerű hangverseny. 18.30 A román nyelv, Graur professzor akadémikus előadása. 18.40 Mozart C-dúr szonátája, zongorán előadja Walter Gleesing. 19.00 Gazdasági szemle. 19.25 Szórakoztató zene. 20.20 Jólétszaki gyermekek. 20.30 Működő színpad és együttesek műsora. 21.15 Falurátó. 21.45 Dargomizszzki műveiből. 22.30 Könyvtárszene. 22.52 Csajkovszkij

„Manfred” című szimfóniája, előadja a Szovjetunió szimfonikus zenekara.

BUKAREST II. 12.00 Hírek. 12.10 Román népzenei szimfónia. 12.40 Ifjúsági dalok. 13.00 Könyvtárszene. 13.30 Déli hangverseny. 14.03 Német népzene. 14.30 Esztrád muzsika. 14.55 Rádióport. 14.00 A főváros hangversenyeleiből. 15.40 Folklor feladatokainkból. 16.15 Bolgár könnyűzene. 16.30 Román népzene. 17.00 Suppé és Linke operettjeiből. 17.30 Orvosi tanácsok. 17.35 A rádiótelevisió szimfonikus zenekarájának műsora. 21.15 Falurátó. 22.30 Könyvtárszene. 22.52 Csajkovszkij szimfóniája. 23.52 Hírek.

KOLOZSVAR. 6-7 (román és magyar nyelven): Elport: Egy állami gazdaság állatnyeszetében. Reggeli zene. Időjelzés. Bemutatója a kolozsvári dr. Petru Groza Agrártudományi Intézetet. 15.30-16.30 (román nyelven): Hirszoiglat. Rádióport.

Az aradi FRUCTEXPORT vállalat vásárol elsősorlag kajsziarackot és oltott meggyet

Arad város területén az alábbi begyűjtő helyeken:

Mikelaka: Arges utca 2 szám
Mosóczi-telep: Vasia V. utca 13 szám
Séga: Klara Zetkin utca 16 szám
Subcetate: Achile utca 13 szám
Mureşel: Merffy utca 24 szám
Pernyáva: Gh. Dimitrov utca 66 szám

A laoszi kérdés rendezésére összehívott nemzetközi értekezlet munkálatai

GENF. (Agerpres). TASZSZ? Június 26-án a laoszi kérdés rendezésére összehívott nemzetközi értekezleten résztvevő országok képviselői újabb ülést tartottak. Az ülésen G. M. Puskin (Sovjetunió) elnököl.

A június 26-i ülés az első volt a zürichi közlemény nyilvánosságra hozatala óta. Mint ismeretes, ez a közlemény szentesítette a megegyezést Szuvanna Fumma herceg, laoszi miniszterelnök, Szufanuvong herceg, a Hazafias Front vezetője és Boun Oum herceg, a szavannai csoport vezetője között, a jövőre koalíciós kormány politikai programja és azonnali feladatai tekintetében. A világ fővárosainak túlnyomó többségében pozitíven értékelték ezt a dokumentumot.

A Szovjetunió képviselője, a midőn a hétfői ülést megnyitotta, a következő nyilatkozatot tette:

Mielőtt tovább folytatnánk a vitát, néhány szót szeretnék szólni egy olyan eseményről, amely szoros kapcsolatban van értekezletünkkel. Szuvanna Fumma herceg, Szufanuvong herceg és Boun Oum herceg zürichi találkozására gondolok.

A laoszi három politikai erő magasrangú képviselői megegyeztek a nemzeti egység ideiglenes kormányának programja tekintetében, ami megfelel a laoszi nép törekvéseinek, hogy megteremtse a békességet, semleges, független, demokratikus, egységes és jóléti örvendő Laoszt. Udvözlünk a program külpolitikai irányvonalát, amely szerint a laoszi kormány szilárdan érvényre fogja juttatni a békés egymás mellett élést alapelveit és az ország szuverenitásának fenntartását és megszüntetése alapján szigorú békét és semlegességet politikát fog folytatni.

A három herceg közleménye azt bizonyítja, hogy jelentős lépés történt a három laoszi politikai erő közötti tárgyalásokban, s hogy közös határozatokat fogadtak el az ország békéjének és a nemzeti megőrzésének megvalósítása érdekében.

A Szovjetunió mindig is szorgalmazta, hogy a laosziak maguk, minden külső beavatkozás nélkül oldják meg az előttük álló kérdéseket. A három herceg megegyezése ismétlenül igazolja a későbbiekben határozottan: a laosziaknak minden lehetőségük megvan arra, hogy

maguk oldják meg kérdéseiket. Késztelenül nem tudás, ha azt állítom, hogy a laoszi kérdés rendezésére irányuló nemzetközi értekezlet összehívása jelentős mértékben előmozdította a zürichi tárgyalásokat. Ugyanakkor a három laoszi politikai erő magasrangú képviselőinek találkozója során elért eredmények, kivált pedig az általuk elfogadott politikai program feltételül jótékony hatással lesz értekezletünk munkálataira.

Számos kérdésben, amelyek vitára adtak alkalmat közöttünk, meghallottuk most Laosz egységes véleményét. Ha az értekezlet összes részvevői megegyeztek a véleményről, tekintettel lesznek a laoszi nép elkötelezettségére és szuverenitására, gyorsabban egységes határozatokat fogunk hozni.

Ezután Csen I, a Kínai Népköztársaság külügyminisztere emelkedett színpadra.

A kínai küldöttség vezetője elutasította a laoszi ellenőrzésre vonatkozó francia-amerikai jegyzőkönyv-javaslatot. Ez a javaslat — mondotta a Kínai NK képviselője — „sem további viták számára nem szolgálhat alapul, sem nem helyezhető egyazon színvonalra a szovjet javaslatl, hogy kettőjük között áthidaló megoldást állítsunk össze. Feltételek a kérdés, hogyan adhatjuk össze a helyszíni helytelenül, hogy azután kettősszük”.

„Ahhoz, hogy Laosz függetlenségének és semlegességének tiszteletben tartását biztosítsuk — mondotta Csen I —, mindezekelőtt konkrét nemzetközi megegyezésre kell jutni, fel kell számolni a SEATO-tömböt és el kell érni, hogy az USA és a köztársaságok magukat: semmilyen formában sem avatkozzanak be Laosz belligyeibe. Az USA-nak feltétlenül alá kell írnia egy ilyen megállapodást és köteleznie kell magát, hogy nem jár el úgy, mint 1954-ben, amikor közvetlenül az egyezmény létrejötte után már meg is sértezte azt”.

A Kínai Népköztársaság képviselője üdvözölte a zürichi találkozó eredményét. Tekintettel arra, hogy a három herceg megegyezett Laosz külpolitikájára tekintetében — magyarázta Csen I —, az értekezlet részvevőinek pontos és konkrét nemzetközi megállapodásokat kell kötniük Laosz békéjének és semlegességének.

Az algériai nép önrendelkezési jogáról tartottak kollokviumot Wille-ben

PÁRIZS. (Agerpres). A személyi szabadság védelmének és az algériai nép önrendelkezési joga valóra váltásának kérdésében megszervezett Lille-i kollokviumon, Mendes France volt francia miniszterelnök beszédet mondott, amelyben élesen bírálta a francia kormány jelenlegi politikáját. Ez a politika Mendes France véleménye szerint „bizonyos fajta sarlatánság az algériai önrendelkezés kérdésében”.

„Franciaországban — mondotta Mendes France — mindeki tudja, hogy Algéria függetlenségért harcol. Azt is tudják, hogy az Algériai Köztársaság ideiglenes kormánya lesz, legalábbis kezdetben, Algéria kormánya... A tárgyalásoknak politikai biztosítékokkal kell kezdődniük, amelyek lehetővé tennék az Algériai Köztársaság

ideiglenes kormánya számára a fegyverszünet elfogadását anélkül, hogy tartania kellene a holnapi családostól”.

Pierre Cot, a haladó köztársasági szövetségnek vezetője szintén állást foglalt amellett, hogy Szahara — ahol emberek százai — a gyarmati rendszer eredményeként borzalmas nyomorban — tengődnék — ne legyen gyarmat többé.

Amint a France Presse jeleníti, a június 25-én bezárt kollokvium utolsó ülésén határozatot fogadtak el, amely felszólítja „az összes demokratikus erőket, hogy egyre szorosabban fogjanak össze és hűsítsék meg az ultrakolonialisták összes támadását. Erre a célra használják fel a tiltakozás minden formáját, beleértve az általános sztrájkot és a szabadságjogok hatékony megvédésére szolgáló állandó akciókat is”.

Ünnepi nagygyűlést tartottak Alma-Atában

ALMA ATA. (Agerpres). — TASZSZ: Alma Atában, Kazahsztán fővárosában június 25-én nagygyűlést tartott le a Kazah SzSZK kiküldetésének és Kazahsztán Kommunista Pártja megalakításának 40. évfordulója alkalmából.

N. Sz. Hruscsov, az SZKP KB első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a nagygyűlésen mondott beszédében köszöntötte Kazahsztán dolgozóit nemzetközi alkalmából és újabb sikereket kívánt nekik.

A nagygyűlést nagyszabású hangverseny követte.

A vietnámi DK kormányküldöttsége Moszkvába érkezett

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: A szovjet kormány meghívására június 26-án hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett a Vietnámi Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége, élén Fam Van Dong-akkal, a Vietnámi DK miniszterelnökével. A Vnukovoi reptéren Nyl-

kita Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Anasztasz Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke és más hivatalos személyek fogadták a Vietnámi DK kormányküldöttségének tagjait. N. Sz. Hruscsov és Fam Van Dong beszédet mondtak.

Atlasz a Mars bolygóról

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának kiadása elkészítette az első atlaszt a Mars bolygóról. A földközben lévő Marsról (1956) készített 470 rajz a bolygó légköri helyzetét és felületét ábrázolja különböző időpontokban.

A mesterséges holdak felhasználása

MOSZKVA. (Agerpres). A mesterséges holdak felhasználása televíziós célokra, valamint az interkontinentális rádió-telefon-távíró összeköttetések lehetővé teszi, hogy lemondjunk számos terjedelmes és költséges távközlési berendezésről — mutat rá Vlagyimir Sziforov, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagja.

Vlagyimir Sziforov véleménye szerint a televíziós adások három mesterséges hold segítségével lehet majd felvenni az egész földkerekségen. Az egyik mesterséges hold a jelzéseket fogja fel, a másik kettő pedig felerősíti és tovább sugározza ezeket a Földre.

A. Gizenga üzenetet intézett az ENSZ-hez

NEW YORK. (Agerpres). Az ENSZ-titkárság szétosztotta az üzenetet, amelyet Antoine Gizenga, a Kongói kormány vezetője intézett az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez.

Flügeltelenségünk első évének végéhez közeledünk — hangzik az üzenet. E 12 hónap alatt rengeteg tragikus incidens történt, amelyek vérel mocsokolták be Kongó történetét és nevét. Mindezeknek meg kell szűnniük. Nekünk, akik halá-

lág követtük Patrice Lumumbát, szilárd elhatározásunk elszökölni, hogy Kongó a nemzeti megőrzés érdekében teljes egészében ráterjen a törvényesség útjára.

Néhány héttel ezelőtt ebben a szellemben javasoltam a parlament összehívását a caminal semleges övezetben. A javaslatra Kaszavubu ur azonnal ellenjavaslatl választott, hogy a parlamentet Leopoldvilleben hívják össze. Miután továbbra is az általános megértés és a szervenyelek lecsillapítására irányuló törekvés vezérel az ENSZ védelme alatt, küldöttséget menesztettem Leopoldvillebe, hogy megvitassa a hatóságokkal és az ENSZ-szel a parlament Leopoldvilleben való összehívását feltételeit. Előzetes feltételek a magam részéről újabb tájékoztatást kértem arra vonatkozólag, hogy az ENSZ szavatolja-e parlamenti képvis-

selőnk teljes biztonságát. Ilyen körülmények között határozott szándékunk Leopoldvillebe utazni.

Kifejezésre jutott az elgondolás is, hogy a parlament összehívása előtt tárgyalások történjenek a nemzeti megőrzés érdekében a megalakításra vonatkozólag. Mi erre ösztönöz az választójuk, hogy a Patrice Lumumba által megalakított kormány a nemzeti egység kormánya s mivel a bősé belátás és Kongó felsőbbrendű érdekei vezérnek benünket, szilárd elhatározásunk, hogy továbbra is a már megállapított uton haladunk, a törvényesség és a parlamentarizmus keretében. Ugyanakkor készek vagyunk találkozni azokkal a kongóiakkal, akik jelenleg ezt a nézetet vallják. Egyetlen célunk és óhajunk, hogy a nemzeti egységkormány helyreállítsa a rendet.

Vallanak a foglyok

XIENG KUANG. (Agerpres). A Patet Lao Hangja rádióállomás jelenti, hogy a diverzionisták padongi támaszpontjainak felszámolása során a laoszi törvényes kormány és a Neo Lao Hakszat Párt csapatai többek között foglyul ejtették Nai Fong káplárt, aki jelenleg, erőszakkal és a laoszi belső kon-

fliktusba. Nai Fong káplár elmondotta, hogy május 8-án, vagyis a laoszi tűz becsüzetése után a 10.ik zászlóalj más katonáival együtt amerikai repülőgépen Pakszanből Padongba küldték. Az amerikai repülőgépek és helikopterek naponként szállították az élelmet, löszert, erősítőket és az amerikai tanácsosokat Padongba.

Londonba érkezett a Dél-Afriai Köztársaság hadügyminisztere

Június 24-én Londonba érkezett Fouché, a Dél-Afriai Köztársaság hadügyminisztere, hogy tárgyalásokat folytasson Watkinson angol hadügyminiszterrel. A londoni reptéren tartott beszédében Fouché sejteti engedte, hogy a Dél-Afriai Köztársaság fegyvereket és muni-

ciót szándékszik vásárolni Angliától. Az angol sajtó nemrég arról számolt be, hogy a Dél-Afriai Köztársaság érdeke hogy mennyiségű fegyvert beszerezni a dél-afrikai rend-

őri erőf felszerelésére. Londonban egyszersmind azt állították: a Dél-Afriai Köztársaság kormánya azért erősíti meg rendőri erőit, hogy elfojthassa a bennszülett lakosság harcait az apartheid politika ellen.

A Dél-Afriai Köztársaság hadügyminisztere kijelentette továbbá, hogy utjának egyik elkerülése megvitatni a jövőben Simons Town-i angol haditengerészeti támaszpontok sorsát.

Sajtóértekezlet Prágában

Az amerikai kémiszolgálat erőszakoskodásáról

PRAGA. (Agerpres). A Csehszlovák SZK Külügyminisztériumában cseh és külföldi újságírók sajtóértekezletet tartottak, amelyen M. Nacvalac, a Csehszlovák SZK állandó ENSZ-kirendeltségének tanácsosa leplezte, milyen durva és önkényes módon viselkedett vele szemben az amerikai kémiszolgálat és az USA hatóságai. M. Nacvalac beszélt az amerikai kémiszolgálat ügynökeinek durvaságáról. Elmondotta, hogy ezek erőszakkal, fenyegetéssel és szaralással próbálták kényszeríteni a kényes helyzetet. Mint hogy ez nem sikerült és kényes helyzetbe került, az amerikai hatóságok jogtalanul kémkedéssel vádolták meg.

M. Nacvalac azt is elmondotta, hogy az amerikai kémiszolgálat megfigyeli az ENSZ munkatársait, a többi ország állandó kirendeltségeinek tagjait, sőt még azok családait is. Az amerikaiakat, akik beszédbe elegyednek a külföldiekkel, üldözik, sőt még állásukból is elbocsátják.

A sajtóértekezleten ezeket az akciókat összegezték az USA-nak mint az ENSZ vendégül gazdijának nemzetközi kötelezettségeivel és általában a nemzetközi jogszabásokkal. Kidomborították Hammarcskjöld ENSZ-főtitkár méltatlan álláspontját, azt, hogy nem foglalt állást a Csehszlovák SZK állandó ENSZ-kirendeltsége tanácsosának védelmében.

Egy éve harcol Kongó

a tartományokban. A munkások felé teszik ki, az árak több mint 25 százalékkal emelkedtek, a nemzeti jövedelem szintén katasztrofálisan csökkent. Nedele, a leopoldvillei Nemzeti Bank igazgatója kénytelen be-

séggel határos intézkedésektől sem riadnak vissza. Amint a United Press International jelelti, Allen Thompson, Jackson város polgármestere elrendelte, hogy a városi állatkertből távolítsák el az összes padokat, nehogy a négerék rájuk üljenek. Jóllehet, a törvény nem tiltja, hogy a négerék bejelenjenek az állatkertbe, két szinesbőrű ifjú mégis „rendzavarással” vádolva letartóztatták, mivel az állatkertben leültek egy padra.

Külpolitikai kommentár

dig a Keleti Tartomány, a törvényes kormány bástyája ellen fogyanatosított gazdasági blokádnem volt képes szétzuzni Gizenga törvényes kormányának tekintélyét.

Eric Rouleau, a Le Monde kongói tudósítója jelenti, hogy Gizenga kormánya ura a helyzetnek a Keleti Tartományban. „Semmit sem észleltem, ami megerősítené a Stanleyvillei helyzettel kapcsolatban terjesztett célszerű híreket. A lakosság mindennél szívelelkezik a törvényes kormány mellett áll. Stanleyvilleben teljesen normális az élet és összehasonlíthatatlanul nyugalmasabb és jobb, mint Leopoldvilleben”.

A Gizenga-kormány programja ilyen követi Patrice Lumumba politikáját. Ez a program harcot hirdet a teljes függetlenségért, a Kongói Köztársaság egységének és területi egységének megvédéséért, kincselnek a népgazdaság fejlesztése és a nép helyzetének megjavítása érdekében történő felhasználásért, politikai téren pedig állást foglal a béke, a nemzetközi együttműködés, a szuverenitás tiszteletben tartása és a semlegesség mellett. Ezt a politikát a lakosság többsége tá-

mogatja, mivel megfelel a kongói nép törekvéseinek és érdekeinek.

A gyarmati hatalmak semmiféle fondorlata és mesterkedése sem tudta megőrizni a kongói népet az elhatározásaitól, hogy kiújdíjon országát egységért és függetlenségért. Még egyes nyugati politikai körökben is elismerik, hogy véget kell vetni

a gyarmatosítók Kongó belligyebe való beavatkozásának, a Biztonsági Tanács határozata értelmében ki kell vonni az országából a belga csapatokat s haladéktalanul össze kell hívni a parlamentet, a kongói nép által megválasztott legfelső törvényes szervet, amely egyedül jogosult dönteni a Kongói Köztársaság jövője felől.

A kongói képviselők nagy többsége a parlament összehívása mellett nyilatkozott. Az általános lelkesedés láttán, amelyet Gizengának a parlament áronnali összehívásával kapcsolatos kezdeményezése idézett elő az egész országban, Kaszavubu és hívei nem merték továbbra is ellenézni a parlament összehívását, mivel attól tartottak, hogy ez még jobban aláássza amugy is gyenge lábón álló „tekintélyüket”.

Mint ismeretes, a Gizenga kormány képviselőinek és a leopoldvillei hatóságok meghatalmazottainak tárgyalásain megállapodás jött létre a parlament mielőbbi összehívását illetően. Ezzel kapcsolatban Szengi Aszuman, a kongói so-

nátus tagja, kijelentette: „A Kongói Köztársaság függetlenségére és szabadságára törő megátalkodott kiűs- és belső ellensége minden erőfeszítése ellenére szilárd elhatározásunk, hogy nem engedjük kettészakítani országunkat ahogyan ezt a kolonialisták óhajtják, akik ugyanakkor azt remélik, hogy új formában ránk kényszerítik a régi gyarmati rendszert”. Hozzáfűzte továbbá: „Szilárd elhatározásunk, hogy békés uton oldjuk meg a kongói kérdést s a kongói nép túlnyomó többsége támogatja harcunkat”.

De imé a parlament összehívásának előestéjén közbejött Chombe szabadonbocsátása — akiknek „letartóztatása” körül oly nagy lármát csaptak. A leopoldvillei és elisabethvillei bábok elkövetésének megállítását követi a helyzet és veszélyezteteti a kongói parlament összehívásával kapcsolatban létrejött megállapodást.

A kongói nép hazája függetlenségének egy éves évfordulóján újabb erőfeszítéseket tesz a gyarmatosítók és ügynökök Kongó leigázását célzó tervével ellen. A nemzetközi közvélemény követeli a gyarmatosítók kongói beavatkozásának megszüntetését s a legkedvezőbb körülményeket a kongói parlament összehívásához és törvényességének lefolytatásához, mivel ez a legmegfelelőbb út a kongói válság felszámolásához, amely egy év óta csak szenvedést és nyomort zúdított a fiatal kongói állam lakosságára és bonyolultlta tette az afrikai helyzetet.

Késztelen, hogy siker fogja koronázni a kongói nép függetlenségi és szabadságharcát, mivel az egész haladó emberiség támogatását élvez.

I. Dragasanu



A hétvégi események színhelyén

Csupa pálya, csupa gyeplő, csupa víz, csupa fény. Szűkebb vagy nagyobb tér, fehér keretes vörös salak, mélypálya kerített úd, zöld gyeplő, villanyfényes játéktér, hőmpolygó folyó, mindenütt moraj, izgalom, mosoly és öröm. Mintha csupa jóízű kortyolt volna az aradi szurkoló ezen a hétvégén.

A sportpályákon, a Maroson, mindenütt tüzesen önti fényét a nap, hamiskásan csillog sugara a víz hullámain, perzselően melegít a salakon s bágytalan a zöld gyeplő. Kosárlabdázók száguldnak előre s vissza, teniszecskék futkároznak ide-oda, labdarúgók rohannak, cseleznek, küzdenek ők is a győzelemért, a továbbjutásért, a dicsőségért. Kövessük most sorjában az eseményeket, szombat reggeltől — vasárnap késő estig. Pergessük le a történeteket időrendi sorrendben.

Kedves Olvasó, aki szereti a sportot, aki jelen volt a hétvégi sporteseményeken, s aki távol maradt, tartson most velünk, járja végig velünk együtt a sportpályákat, a szombat-vasárnap sportesemények színhelyét. Menjünk együtt...

Szombat, reggel 9 óra

Az első út rögös volt

A bíró sípjába fúj és ezzel új fejezet nyílt az aradi kosárlabda sport történetében. Elkezdődött a verseny s minden mérkőzés győztest avatott. És ahogy teltek az órák, egyre nehezebb, szorosabb volt a küzdelem a továbbjutásért, a bajnokságért.

Először apró gyermekek lépnak pályára: az Aradi Sportiskola s a Lugosi 1. számú Központok ifjúsági csapata, két városi gyermek. A pálya körül edző, játékos, tanár és szurkoló a kosárlabda sport jövőjéért rajongó szeretettel és fűrkész szemmel figyeli a jövő ígéreit. De nézzük csak: Csomor korát meghazudtoló biztonsággal egymaga husz pontot szerez csapatának. A mérkőzés egyébként az aradiak 28:13 (16:12) arányú győzelmével ért véget. A fiatalokkal együtt örvendünk és gyorsan lejegyezzük az előző mérkőzés első győzteseit, az első aradi győztesek nevéit:

Andrei, Csernyi, Barbu, Burdea, Bejan, Adamovici, Tertan és a mérkőzés hőse, Csomor.

A kicsik aztán átadják a pályát idősebb társaiknak és

nemsokára elejét veszi az első bajnoki mérkőzés, a tartományi bajnokságért küzdő mindjárt az aradi Constructorul a resicaiakkal.

Jól, mondhatnók várakozáson felül kezdődött a mérkőzés: az aradi fiúk tetszés szerint érik el pontjaikat, a tizedik percben 20:0-ra vezetünk. De aztán mintha csak azt mondanák az aradi játékosok: nagy a hőség s még nagyobb a további feladat, a következő ellenfelek elleni találkozóakra tartogassuk erőnket. Lelassítják az iramot s időnként „szóhoz juttatják” a resicaiakat is. Az első félidőben 30:18-ra szelődik az ellenfél.

Szünet után azonban jön a meglepetés. Ki gondolta volna, az aradi játékosok teljesen kiengedik „kezükből” a kezdő mérkőzést, egy aradi kosárra kettő, majd három a válasz. A fiatalabb együttes rohamoz többet s egyre ijesztebben morzsolja le az aradiak előnyét. Amikor pedig már csupán négyenlét van hátra, kiengedik a resicai csapat.

Három másodperc van hátra a mérkőzés végéig s Mula

megszerzi személyi győzelmet az egy pontos vezetést. Utolsó másodperc: kettős személyi az aradiak javára. Blindu egyet érkeztet s a végeredmény 49:49. És következik a legizgalmasabb, a dráma hosszabbítás, ez dönti meg el a mérkőzés sorsát.

Felváltva vezet mindkét együttes, hol egy, hol két ponttal. S amikor az óramutató körülfutja utolsó másodpercet, akkor megismétlődik az iménti jelenet: Blindu személyi büntetődobásból kiegészít és megszerzi az egy pontos vezetést. 57:56 az aradiak javára. Ezzel az eredménnyel, keserve senki, de a Constructorul nyeri a találkozót.

Szombat, délután 6 óra

A vártól nehezebben ment

Aradi CFR—Vöröscéll Metalul 2:0 (2:0)

CFR stadion. Vezette Pollák Sámuel (Temesvár). Mintegy ötezer néző. CFR: Batrin — Madarasin, Babo, Szuhane — Bálint, Merle — Dragos, Don, Vlad, Janovits, Boros (Mile). Vöröscéll Metalul: Sziklai — Predolu, Bungescu, Schwerin — Carelli, Ariesanu, Birau, Borlovan, Titel. Szögletarány: 10:5 (5:1) a CFR javára.

Döntőbe jutottunk, először kiaptunk s most visszavágtunk, bajnokságra törünk s aztán ha lehet, egyre feljebb, mind feljebb kerülünk... Hare legalább két gólt, de betűszerint ám, két gólt, a továbbjutásért.

A lelátón sokan a „papírfirma” esélyeit várták. Egyesek a szerencsében bíztak, a nézők zöme azonban biztos, nagy gólarányú győzelmet jósolt s csak kevesen voltak azok, akik a „minden lehetséges” jelszóval nézték és izgulták végig a sorsdöntő találkozót... Hatalmas érdeklődés mutatkozott a mérkőzés iránt. A CFR csoportjában kitűnő szerepet s ez megnevezett bizalmat és kíváncsiságot egyaránt. Fokozta a találkozók érdekességét a Vöröscéll Metalul legutóbbi otthoni győzelme a vasutascsapat felett és hát persze, ilyenkor természetesen a nagyobb tét.

Ragógó naplítás hevitette a nagy számú szurkolót s a két csapatot. De térjünk át röviden a sorsdöntő jelenetekre:

A 20. percben — mert tulajdonképpen az öröm itt kezdődött — Don közlőre erős lövéssel megszerzi a vezetést, illetve két kiegyenlítő a vendég együttes otthonról cipelt egygólos előnyt. Aztán... de ne soroljuk, mert aztán vagy hat tiszta aradi gólhelyzet maradt kiaknázatlan, ez bosszantó volt, ezt hagyjuk. Inkább arról írunk, hogy a 42. percben jött a napnál forróbb és a vendégcsapat „számára hideg zuhany: Merle szabadrúgására kitűnően „rajtolt” az ellenfél kapusa és középhátvédje. Mi úgy láttuk, hogy a bolyból kiemelkedő Bungescu középhátvédnek „sikerült” a labdát az aradi csapatok elől hálába juttatni. Már mint saját kapujába. A lelátón sokat vitakoztak,



Kitűnő erőmért, lelkesedés, a korszerű labdarúgásra való törekvés; minél gyorsabban kibontakozni s a lehető legrovidebb, legcélszerűbb utat választani a kapu irányába — ize ez volt a vasárnap délutáni mérkőzésen a szovjet labdarúgók sikerének záloga. A csapat „motorja” kétségkívül Galusztov fedezett volt, aki leleményesen romboldt, kitűnően helyezkedett, pontosan adogatott s nem egyszer kapura is vesztélyes volt.

Képünkön: a két csapat.
(Kelen Ferenc felvétele)

Vasárnap, reggel 9 óra

Fenn csodálatosan tiszta az ég s lenn, a Maros felett pajkos szellőföszalag simogat, a szeliden ringó víz. És a víz felett s a parton és mindenütt tikkasztó a hőség. Nagyvenkét foki Nem, nem a szurkolók melege szökött ily magásra, hanem a forróság. — Csak ez ne volna most — sóhajtották a kajakosok a verseny alatt.

Bizony, nem lehet könnyű dolog ily rekkent hőségben versenyen pályát húzni, nehez ilyenkor minden lapát-csapad, minden méter s ezt a tikkadt forróságot bizony minden versenyző megsínylette.

Amolyan vérből bajnokság volt ez az országos kajak-kenu verseny városi szakasz. Fűszerezve minden izzal, ami ezt a nehéz, de nemes sportágat oly vonzóvá teszi: tell izgalommal, küzdelemmel, ve-

Vasárnap, déli 12 óra

A verseny első napján

Kenuval érkezünk az UTA Maros-parti evezős házhoz. A szomszédságban hatalmas küzdelmet vív a vörös salakon két versenyző. Albert, az UTA teniszecskéje aránylag gyorsan „végzett” ellenfelével, a kolozsvári Sopa Sorinnal: három játszmában 6:2, 6:2, 6:4, arányban ért véget a mérkőzés. A másik pályán Horváth Ernő, a Takáts



Horváth Ernő tenyeresítés előtt

helyett beállt fiatal versenyző nagy meglepetésre legyőzi Bala Mirceat s ezzel értékes győzelmet szerez magának és csapatának. 6:2-re végződik az első játszma, de a másodikban 4:2-re vezet Bala. Ekkor Horváth erősít, egyenlített és 6:4-re nyer. Az utolsó játszma eredménye 6:3 s így 3:0 arányban győz Horváth. A korszerű tenisztételek sok szépséget felvonultatta a két játékos. Érdekes, hogy mindketten balkezesek s mégis kevés fonákülest láttunk. A gyors röpte, erős lecsapás, hát-só és hálójáték váltogatta egymást.

Egy óra tájban ebédszünetre térnek a versenyzők, a mérkőzéseket délután és hétfőn folytatják. Ezek eredményeiről a későbbiekben számolunk be.

Vasárnap, délután 6 óra

A szovjet csapat megérdemelten győzött

Lugánszki MT—UVA (Amte) 2:1 (0:0)

December 30 stadion. Vezette: Ritter, Ferenczi, Blau temesvári játékvezetői hármast. Lugánszki Munkaerő Tartálfokok: Bublicsenko — Kosenko, Szavincev, Gureev — Gluharev, Galusztov — Kosenko, Svec, Gulevski, Persin, Igor Balaba, UVA (Amte): Kiss — Juhász, Dusan, Dodeanu — Jerger, Oroszhegyi — Chitic, Duma (Jurca), Papiu, Ciuruga, Macavel. Szögletarány: 3:3 (1:0 az UVA (Amte) javára).

Az ukrainai főváros medence mintegy 350.000 lakosú bányászváros legjobbjait foglalták el Aradra és barátságos mérkőzésen találkoztak az UVA (Amte) labdarúgóival. Hagyományos zászló- és virágcsere előzte meg a mérkőzést, majd közös csoportkép örököltette meg a két együttes baráti találkozóját. A pályaválasztás a helyi csapatnak kedvezett, a vendég együttes játszik nappal szemben.

Alig, hogy elkezdődött a mérkőzés s a második percben egy szép támadás végén Gulevski, majd Svec lövése ad munkát Kiss kapusnak. Két perccel később Macavel, a villámgyors fiatal balszélső mintaszéri beadását Chitic rálövi s a kapus szögletre ment. Egymást követik mindkét részből a gyors akciók s a kapura lövések, de a szovjet csapat mintha folyamatosan szöve támadásait, több elgondolás, több fantázia van a vendég együttes játékában.

A 7. percben Igor Balaba, az edző fia, elfut a balszélen s beadását Gulevski hálzállal továbbítja a kapu mellé. Könnyen gól lehetett volna, Kiss már verve volt. Egy perccel később Galusztov fedezettjátékos veszi célba távolról a kaput és gyönyörű gólt lő. Legnagyobb meglepetésre a játékvezető les címen érvényteleníti a gólt, noha csak télen lesről lehetett szó. Ezután Chitic, de főleg Macavel lendületes játéka nyomán a hazai csapat támad valamivel többet, gól azonban szintén nem esik.

A második félidőben Jurca lövést védí a kapus, majd

Duma távoli lövést Gureev a gólvonalról vágja a mezőnybe. A 24. percben Igor Balaba szögletet ível s azt fordulásból Kosenko villámgyorsan lövi a hálába (1:0). Öt perc sem telik el és Chitic elhúlik a büntetőterületen, Ritter nagyon könnyelműen a 11-es pontba mutat és — megint csak meglepetésre — 11-es ítélet. A büntetőt rugást Kiss kapus értékesíti (1:1).

A szovjet csapat ezután többet támad s a győztes gól a „levegőben lóg”, de sokat nem várhat magára. A 37. percben ugyancsak szögletvégzésnél ismétlődik meg az első gól jele: Kosenko juttatja ismét hálába a labdát (2:1). Még két helyzetet hagy ki a szovjet együttes. Igor Balaba és Kosenko révén, az eredmény azonban már nem változik, a mérkőzés a vendégcsapat teljes megérdemelt győzelmével ér véget.

NYILATKOZATOK: Grigorij

Vasárnap, este 9 óra

Tartományi bajnokságot nyertünk

A város sportklubjában a vasárnap esti órákban új győzelem dallama vegyült. Csodálatos muzika, amely egyszerű szórakoztatott, gyönyörűkedtet és örvendtetett. Muzika, amely többszáz szurkoló előtt egy szobában dalolt sikerről, győzelemről, örömről. Az országos kosárlabda bajnokság tartományi döntőinek utolsó szakaszához érkezünk. Az imponáló fekvésű Maros-parti építőipari pályán az öt város csapatai közül a legjobbak küzdöttek. Bajnok címet, az A-osztályú bajnokságot folytató selejtezőbe jutásért mérkőzött Arad és Temesvár együttese.

A kosárlabda sport aradi hível hosszú idő után szinte villanyzó közelségbe kerültek egy igen nagyszabású, érdekes verseny minden szépségével, izgalmaival, élményével. Az utóbbi évek legnagyobb szabású aradi kosárlabda eseménye ez — mondják köröttünk a szurkolók s ha százzal osztogatnák is ezen a mérkőzésen ezt a rangot, akkor ez százzal így igaz. Szombat este a resicai csapattal vívott visszavágó kitűnően sikerült, hisz az aradi Constructorul 74:38 (30:14) arányban győzött s győzelemmel bejutott a bajnokság vasárnap esti döntőjébe, ahol ellenfele a temesvári IRTA jóképű együttese volt. Nagyon nehéz volt ez a döntő. Kíváncsian vártuk, hogyan oldja meg az aradi csapat nehéz feladatát.

Palici, majd Baco révén a vendégcsapat vezet, ekkor Cercei szépít, majd Palici kosárára Vadász válaszol, Pócsal pedig egyenlített (6:6). Fej fel mellett küzdölünk, egy-két ponttal a temesvári csapat szerzi meg a vezetést. A félidő eredménye még 20:19 volt a temesváriak javára, de szünet

után nyomban Pócsal szerzi meg a vezetést s ettől a pillanattól a Constructorul óvatossá szövi támadásait, két-három pontos vezetést őriz. A hajrában az ellenállhatatlan aradi együttes lelkesedése nem volt ellenszere: Iliescu, Vadász és Cercei dobással „csont nélkül” hullanak a hálába és végeredményben a Constructorul 45:36 arányban nyeri az igen nehéz mérkőzést s ezzel megszerzi a bajnoki címet, megnyeri a tartományi bajnokságot. A csapat minden tagja lelkesedéssel kitűnőre vizsgázott, győzelme megérdemelt volt.

A két csapat: Constructorul: Vadász (9), Lukács (4), Blindu (11), Iliescu (6), Cercei (6), Pócsal (9), Popa és Cosoanu. Temesvári IRTA: Morat (2), Pea, Palici (12), Schramm (6), Lupescu, Baco (6), Margineanu (10), Jude és Pampu. Díjszegi Zoltán és Raluca Jenő játékeztetők kitűnően látták el feladatukat.

Vasárnap, éjjel fél 12

A késő esti órák újabb győzelemről adtak hírt: Bukarestben RNK Kupa mérkőzésen a Dinamo stadionban az aradi textilgyári együttes Tírlea (2), és Pircolab góljával 3:1 arányban győzte le a Iasi CSMS csapatát s ezzel bejutott a kupamérkőzés elődöntőjébe.

A hétvégi sportesemények utolsó mérkőzése is véget ért s így éjjel újabb aradi győzelemmel zárult a változatos és gazdag sportműsor.

Az oldalt
NAGYHALMAGYI JOZSEF
szerkesztette

Az országos döntőben

Kajak kettős, tízezer méter. A verseny 44 perccel (1) tart. Megerőltetés, azaz hogy inkább csak megszoritás nélkül győz a Szűcs-Mihalache (UTA) kettős. 2. Veres-Krikorka (UTA).

Kajak egyes, tízezer méter. Egy ideig egytáhalad a mezőny, de aztán Melici Ioan, az UTA versenyzőjének lapátján csillan egyre szembetűnőbben a napfény. Ő közeledik a leggyorsabban, ő lesz az első. Ideje 50.80 perc. 2. Sofian Viorlei (Victoria).

Kajak kettős, ötszáz méter. Nyolcan ülnek rajthoz. Mintegy háromszáz méterig együtt haladnak s aztán következik a nagy hajrá: Nagy Sándor, a Precizia fiatal rádiószerelője most itt, a vízen is jól „fogja” a hullámhosszakat. Leszeli fejét és huz: egy kettő, egy kettő... elsőnek ér célba. A sorrend: Nagy Sándor (UTA), 2. Sipos János (Voința), 3. Nagy Miklós (Voința). Nyolc induló volt s így a szabályok értelmében a két első helyezett minősült az országos döntőre.

Kenu egyes, ezer méter. Tizenkilenc éves, a textilgyár szállítási osztályának dolgozója. Egyáltalán, feszesen terdel hajójában s lapátjával gyorsított ütemben szeli egy oldalt a vízet. Őt ére evez s hirtelenében nem tudja, hogy ezuttal hányadik győzelmét aratja. Izmos, jókötésű fiú. Ő is ott lesz a bukaresti döntőben.

Kajak kettős, ezer méter. Ha jobban sikerül a rajt, talán más a befutók sorrendje, hiszen mindössze 11 másodperc döntötte el az elsősg kérdését. Igaz, 11 másodperc evezősknél igen nagy idő, szóval a rajt a Pirvu-Klug (Victoria) kettősnek sikerült, ők a boldog győztesek. 2. Ötvös-Raluca (Voința). Az ő idejük sokkal jobb lett volna, ha a cél előtt nem lassítanak. 3. Betegh-Horváth (UTA).

Kajak egyes, ezer méter. Kozanecki Béla, a CFR fiatal versenyzője, magabiztosan vezet, de cél előtt néhány méterrel kirívóan és éretlenül lelassít, hátránéz és az őt követő versenytársát buzdítja: — Nyomás fiu, erőteljesebben, gyorsabban. Barbáth Jánosban minden lgyekész meg volt, de az előny túl nagyra bizonyult, így bu-

san bár és szomorkodva, de Kozanecki lett az első. Barátait mondják a parton, hogy másirányú elfoglaltsága miatt nem vehet részt a bukaresti döntőben, ezért volt oly előékeny.

Az előékenységek szép vonás, de a tett az sportszerűtlen. S ennek versenyen semmi helye!

Kajak kettős, női, ötszáz méter. Férfiaknak is becsületére válna küzdőképességük, győzni akarásuk. Milyen szép harcot vív a két kettős, itt is csak nyolc másodperc választotta el a két első befutót egymástól. A harc jobbra a második helyért folyt s ebben a Vasile Roaită szakiskola tizenhat éves versenyzőit vívták ki az előkelő második helyezést. Sorrend: Depold—Pescariu (UTA) 2.35.5 perc. Második lett Dorogi—Munteanu (UTA) 2.44.8 perc. 3. Rădulescu—Drăgan (Victoria) 2.45 perc.

Kajak négyes, ezer méter. A kajaksport minden szépségét bemutatta a hajóban ülő négy legény. 3.40 perc körül időt eveztek s ez ragyogó idő. Múltán kerültek a bukaresti döntőbe. Egykori evezőstárlendűlő, oktatójuk, Alda Paja búszkeségei ők. A sorrend: UTA (Szabó, Barbatel, Gál, Kurucz), 2. Victoria (Tănase, Rujansch, Pogonyi, Héder). A második hajó 27 másodperccel később ért célba.

Kenu kettős, ezer méter. Az éretlenlét, a tudással s a lelkesedéssel itt sem volt baj, remek öt perc körül időt eveztek az elsőnek célba érkező Kerr—Vagyon (UTA) kettős. 2. Dokopli—Szabó (UTA), kilenc másodperccel a győztes után.

Kajak egyes, női, ötszáz méter. Minden szabadidejét a Maroson tölti, eddig minden versenyt megnyerte s csak négy éve evez. A neve Gheorgheanu Minerva (Victoria). Ezuttal újabb győzelemmel töltötte meg eddigi sikertörténetét. Második Bálint Gizele (Voința), ő csak tizenhat éves, ő a jövő reménysége. 3. Perva Maria (Voința).

A bajnoki verseny még nagyobb hőségben ért véget. Győztek a legjobbak, a legügyesebbek, övök a dicsőség. De az elismerés részesül az edzők is, akik a versenyzőket előkészítették e nemes versengésre: Alda Ferenc, a leg több számot nyert textilgyári sportközösség oktatója, Ionescu Marcel, a Victoria edzője és Sferdian Maccedon, a Voința legjobb tanítója.

Örvend a győztes, az edző és a zsűritag s a jó munka végzetével örömmel eleveníti fel a verseny mozzanatait. Kaupert Gyula is, a harmincas évek többszörös országos bajnoka, a veterán irányító, a régi zsűritag.